

flashlight and charged directly using USB.
The Stinger® 2020 series features multiple methods of charging. The flashlight can be charged with any Stinger® charger or if equipped, the SL-B26® batteries can be removed from the

CHARGING

Note: If using the Stinger® 2020 S battery in the Stinger® 2020 flashlight, the tail cap on/off switch will no longer function. There are no compatibility concerns if using the SL-B26®

If using one Stinger® 2020 battery, unlatch the tail cap and replace the battery with the contact end first. Relatch the tail cap.

If using two SL-B26® batteries, unlatch the tail cap and slide the battery carrier from the flashlight. Rep lace the battery in the carrier with the negative end to the spring first. Insert the carrier to the flashlight contact end first and then relatch the tail cap.

The Stinger® 2020 series use two SL-B26® rechargeable batteries or one Stinger® 2020 S rechargeable battery.

BATTERY INSTALLATION/REMOVAL

▲CAUTION EXPLOSION RISK, BURN, AND FIRE HAZARD. DO NOT DISASSEMBLE. CRUSH, SHORT CIRCUIT, HEAT ABOVE 140°F (60°C), OR DISCARD IN FIRE. ONLY USE STREAMLIGHT SL-B26® BATTERIES OR THE STINGER® 2020 S BATTERY. KEEP AWAY FROM CHILDREN. BATTERY MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY.

BATTERY SAFETY

▲CAUTION LED RADIATION (RG-2). DO NOT STARE INTO BEAM. MAY BE HARMFUL TO EYES. PER IEC 62471 Ed 1.0:2006-07.

LED SAFETY

▲CAUTION STROBE MODE MAY CAUSE SEIZURES IN PERSONS WITH PHOTOSENSITIVE EPILEPSY.

a problem. tactically for short periods of time to clear a room, check for intruders, etc., heating will not be unattended hot light is picked up, the temperature does not present a burn hazard. When used on output or increase the size of the flashlight. While this heating may trigger the drop reflex if an heat during operation. The only way to reduce operating heat is to SIGNIFICANTLY lower the heat. Any LED flashlight of similar size and performance will produce similar amounts of long time, it will get uncomfortably warm. This is NORMAL and is not a **▲CAUTION** The Stinger® 2020 series provides a powerful beam. When operated for a long time, it will get uncomfortably warm. This is NORMAL and is not a defect. Any LED flashlight of similar size and performance will produce similar amounts of heat during operation. The only way to reduce operating heat is to SIGNIFICANTLY lower the output or increase the size of the flashlight. While this heating may trigger the drop reflex if an unattended hot light is picked up, the temperature does not present a burn hazard. When used tactically for short periods of time to clear a room, check for intruders, etc., heating will not be a problem.

SAVE THESE INSTRUCTIONS. This guide contains important safety and operating instructions for your Stinger®.

Thank you for selecting the Stinger® 2020 series flashlight. As with any fine tool, reasonable care and maintenance of this product will provide years of dependable service. Please read this manual before using your Stinger®.

IMPORTANT: FULLY CHARGE BATTERIES BEFORE FIRST USE.

ENGLISH

	
<h1>STINGER® 2020 SERIES</h1>	
Operating Instructions	
Instrucciones de funcionamiento	
Instructions d'utilisation	
Bedienungsanleitung	
<p>IMPORTANT: FULLY CHARGE BATTERIES BEFORE FIRST USE.</p> <p>Caution: LED Radiation (RG-2) - Do not stare into beam. May be harmful to eyes. Per IEC 62471 Ed 1.0:2006/07</p> <p>IMPORTANT: CHARGEZ COMPLÈTEMENT LES BATTERIES AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.</p> <p>Attention : Rayonnement LED (RG-2) - Ne pas regarder dans le faisceau. Susceptible d'endommager les yeux. Conform. IEC 62471 Ed 1.0:2006/07</p> <p>IMPORTANTE: CARGUE COMPLETAMENTE LAS BATERÍAS ANTES DEL PRIMER USO.</p> <p>Precaución: Radiación de LED (RG-2) - No mire directamente al haz. Podría dañar su vista. De conformidad con IEC 62471 Ed. 1.0:2006/07</p>	<p>WICHTIG: LADEN SIE DIE BATTERIE VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH VOLLSTÄNDIG AUF.</p> <p>Achtung: LED-Strahlung (RG-2) - Nicht direkt in den Lichtstrahl schauen. Augenschädigung möglich. Gemäß IEC 62471 Vers. 1.0:2006/07</p>

Charge time is approximately 5 hours when using Streamlight AC adapters and "Y" USB cable. The Stinger® 2020 series features multiple methods of charging. The flashlight can be charged with any Stinger® charger or if equipped, the SL-B26® batteries can be removed from the flashlight and charged directly using USB.
LED Charge Indicators
The SL-B26® batteries have a red/green charge indicator on the positive end.
• Charged...Green LED is on.
• Charging...Red LED is on.
• Empty...Red LED is off.
SL-B26® USB Battery Charging
To charge the SL-B26® batteries, insert the USB plug into the connector near the positive end of the battery. The batteries may be left plugged into a USB cable continuously, there is no danger of overcharging.
SL-B26® USB Battery Charging
Note: Use only Streamlight 1.2A, 12V power supply or 12VDC vehicle charge cord.

Charge times are up to 6 hours in primary holder and up to 4 hours in the PiggyBack® holder.
STINGER® 2020 PIGYBACK® CHARGER
The PiggyBack® charger features an integrated charger/holder for a spare Stinger® 2020 S battery or carrier with two SL-B26® batteries. Insert the contact end of the battery into the PiggyBack® holder toward LED indicator. The red Piggyback® LED functions in the same manner as the primary flashlight charger/holder LED.

IMPORTANT: Maximum charging temperature range is 20°F to 115°F with optimal temperature range and the red charge LED will pulse rapidly. When the temperature is within an acceptable range and the red charge LED will pulse rapidly. When the temperature is within an acceptable range and the red charge LED will pulse rapidly. When the temperature is within an acceptable range charging will resume.
STINGER® 2020 PIGYBACK® CHARGER
The PiggyBack® charger features an integrated charger/holder for a spare Stinger® 2020 S battery or carrier with two SL-B26® batteries. Insert the contact end of the battery into the PiggyBack® holder toward LED indicator. The red Piggyback® LED functions in the same manner as the primary flashlight charger/holder LED.
GENERAL OPERATION
The Stinger® 2020 and the Stinger® 2020 S feature a body mounted on/off switch with battery status indicator and intensity mode selector switch. Additionally, the Stinger® 2020 features a second independent tactical push button tail cap on/off switch.
• Select desired intensity mode (high, medium, and low) using mode select switch.
• Light press the push-button switch for momentary operation at selected intensity.
• Full press the push-button switch (until click) once to turn the light on.
• Quick double-click of the switch will activate the rapid flash function.
• Single full press of switch from any "on" mode will turn flashlight off.

The Smart Charger will draw up to .7 amps for up to 6 hours. The Stinger® 2020 Piggyback® Charger will draw up to 1.2 amps for up to 6 hours. During maintenance charge of either charger, current is pulsing and effectively draws .1 amps.
Smart Charger LED Indicators
There is a red LED on the charger housing.
• Charging...LED is steady.
• Charged...LED pulses shortly every second.
• Error...LED pulses rapidly. This may be caused by out-of-range temperature or input voltage.
• It is normal for the indicator to switch between steady and blink.

Note: Keep the flashlight and charger contacts clean at all times. Poor contacts can cause charger malfunction. An abrasive pencil eraser works well to clean the contacts.

Smart Charger LED Indicators
The triangular plate on the head fits into a mating recess in the charger. With the plate toward the charger, slip the barrel of the light between the charger arms and pull downward until it locks into place. The red LED on the charger housing must light to ensure that the battery is being charged.

The charger should never be mounted against any heat sensitive surface. Before drilling any holes, make sure there is room to insert and remove the flashlight. Two (2) self-tapping # 8 x 2" screws are included to mount the charger. The correct size hole for these screws in sheet metal is 1/8."

Smart Charger Mounting
The charger should never be mounted against any heat sensitive surface. Before drilling any holes, make sure there is room to insert and remove the flashlight. Two (2) self-tapping # 8 x 2" screws are included to mount the charger. The correct size hole for these screws in sheet metal is 1/8."

VEHICULAR CHARGING
Fully charge batteries before first use.
NOTICE

Das intelligente Ladegerät zieht bis zu 6 Stunden lang bis zu 0,7 Ampere. Das Piggyback®-Ladegerät der Stinger® 2020 zieht bis zu 6 Stunden lang bis zu 1,2 Ampere. Während der Erhaltungsladung ist der Strom bei beiden Ladegeräten pulsierend und zieht effektiv 0,1 Ampere.

ALLGEMEINE BEDIENUNG
Die Stinger® 2020 und die Stinger® 2020 S verfügen über einen Ein-/Aussschalter am Gehäuse mit Ladezustandsanzeige sowie über einen Wahlschalter für den Helligkeitsmodus. Zusätzlich verfügt die Stinger® 2020 über einen zweiten unabhängigen taktischen Ein-/Aus-Druckschalter an der Endkappe.
• Mit diesem Wahlschalter wählen Sie die gewünschte Helligkeit (hell, mittelhell oder abgedunkelt).
• Drücken Sie den Druckschalter leicht, um die Taschenlampe so lange mit der gewählten Helligkeit einzuschalten, wie der Schalter gedrückt ist.
• Drücken Sie den Druckschalter einmal fest (bis zum Klick), um die Taschenlampe einzuschalten.
• Der Schnell-Blinken-Modus wird aktiviert, indem der Schalter zweimal kurz hintereinander gedrückt wird.
• Mit einem einzelnen vollen Druck auf dem Schalter in einem beliebigen Leuchtmodus wird die Taschenlampe ausgeschaltet.

LADEZUSTANDSANZEIGE
Wenn die Taschenlampe eingeschaltet wird, zeigt der Druckschalter am Gehäuse den Ladezustand der Batterie an.
• Geladen...die grüne LED leuchtet.
• Schwache Batterie...die rote LED leuchtet durchgängig.
• Batterie leer...die rote LED blinkt.

Hinweis: Bei rotem Ladezustand kann ein Umschalten auf eine geringere Helligkeit die Laufzeit verlängern.

PFLEGE
Es ist wichtig, die Dichtung der Endkappe sauber und schmutzfrei zu halten.

PRODUKTVERWENDUNG
Streamlight-Taschenlampen sind dazu vorgesehen, als tragbare Hochleistungs-Lichtquellen für harte Einsätze verwendet zu werden. Der Hersteller rät ausdrücklich davon ab, Streamlight-Strahler für andere Zwecke als als Lichtquellen zu verwenden. Für andere Verwendungen als empfohlen lehnt Streamlight ausdrücklich jede Haftung ab.

HINWEIS
Achten Sie darauf, nur Original-Ersatzteile von Streamlight zu verwenden, um die Sicherheit des Produkts zu gewährleisten. Andere Teile könnten die Produktzulassung ungültig machen. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Schicken Sie es an eine qualifizierte Werkstatt oder ins Werk zurück.

Eingeschränkte lebenslange Garantie von Streamlight
Streamlight garantiert, dass dieses Produkt während eines gesamten Verwendungslbens frei von Mängeln ist. Ausgenommen sind Batterien und Glühbirnen, Missbrauch und normaler Verschleiß. Wir werden dieses Produkt reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis zurückerstatten, wenn wir feststellen sollten, dass es mangelhaft ist. Ebenfalls von dieser eingeschränkten lebenslangen Garantie ausgenommen sind wiederaufladbare Batterien, Ladegeräte, Schalter und die Elektronik, für die eine zweijährige Garantie mit Kaufnachweis gilt. **DIES IST DIE EINZIGE AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZITE GARANTIE, EINSCHLIESSLICH EINER ETWAIGEN GARANTIE DER MARKTÜBLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. ERSATZ FÜR BEILÄUFIGE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN UND BESONDERER SCHADENSERSATZ WERDEN AUSDRÜCKLICH AUSGESCHLOSSEN, AUSSER IN LÄNDERN, IN DENEN EINE DERARTIGE EINSCHRÄNKUNG GSETZLICH VERBOTEN IST.** Je nach Land könnten Sie andere bestimmte gesetzliche Rechte haben.

Alle Garantieunterlagen finden Sie auf streamlight.com/support. Sie können Ihr Produkt auf streamlight.com registrieren (Online-Produktregistrierung). Bewahren Sie Ihre Quittung bzw. Ihren Kaufnachweis auf.

REPARATUREN
Die Baureihe Stinger® 2020 enthält keine oder nur wenige vom Benutzer wartbaren Teile.

Bei nötigen Reparaturen besuchen Sie streamlight.com/support/service und füllen den Online-Reparaturauftrag aus, um eine Reparatur im Werk zu beauftragen oder eine Streamlight-Vertragswerkstatt in Ihrer Nähe zu finden.

Oder wenden Sie sich an:
Customer Service
© Streamlight, Inc.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA 19403-3996, USA
Telefon: (800) 523-7488 gebührenfrei (nur in den USA) / +1 (610) 631-0600
Fax: (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712
E-Mail: cs@streamlight.com

NOTICE
Be sure to use only genuine Streamlight replacement parts to ensure product

is not damaged.
PRODUCT USE
Streamlight flashlights are intended for use as high intensity, heavy duty, and portable light sources. Use of Streamlight flashlights for any purpose other than as light sources is specifically discouraged by the manufacturer. Streamlight specifically disclaims liability for other than recommended use.

MAINTENANCE
Note: Upon red indication, switching mode to a lower intensity may extend run time.

BATTERY LEVEL INDICATOR
When flashlight is first turned on the body mounted on/off switch button will indicate battery charge status.
• Charged...Green LED is on.
• Low Battery...Solid Red LED.
• End of Charge...Flashing Red LED.
GENERAL OPERATION
The Stinger® 2020 and the Stinger® 2020 S feature a body mounted on/off switch with battery status indicator and intensity mode selector switch. Additionally, the Stinger® 2020 features a second independent tactical push button tail cap on/off switch.
• Select desired intensity mode (high, medium, and low) using mode select switch.
• Light press the push-button switch for momentary operation at selected intensity.
• Full press the push-button switch (until click) once to turn the light on.
• Quick double-click of the switch will activate the rapid flash function.
• Single full press of switch from any "on" mode will turn flashlight off.

The Smart Charger will draw up to .7 amps for up to 6 hours. The Stinger® 2020 Piggyback® Charger will draw up to 1.2 amps for up to 6 hours. During maintenance charge of either charger, current is pulsing and effectively draws .1 amps.

Smart Charger LED Indicators
There is a red LED on the charger housing.
• Charging...LED is steady.
• Charged...LED pulses shortly every second.
• Error...LED pulses rapidly. This may be caused by out-of-range temperature or input voltage.
• It is normal for the indicator to switch between steady and blink.

Note: Keep the flashlight and charger contacts clean at all times. Poor contacts can cause charger malfunction. An abrasive pencil eraser works well to clean the contacts.

Smart Charger LED Indicators
The triangular plate on the head fits into a mating recess in the charger. With the plate toward the charger, slip the barrel of the light between the charger arms and pull downward until it locks into place. The red LED on the charger housing must light to ensure that the battery is being charged.

The charger should never be mounted against any heat sensitive surface. Before drilling any holes, make sure there is room to insert and remove the flashlight. Two (2) self-tapping # 8 x 2" screws are included to mount the charger. The correct size hole for these screws in sheet metal is 1/8."

Smart Charger Mounting
The charger should never be mounted against any heat sensitive surface. Before drilling any holes, make sure there is room to insert and remove the flashlight. Two (2) self-tapping # 8 x 2" screws are included to mount the charger. The correct size hole for these screws in sheet metal is 1/8."

VEHICULAR CHARGING
Fully charge batteries before first use.
NOTICE

Das intelligente Ladegerät zieht bis zu 6 Stunden lang bis zu 0,7 Ampere. Das Piggyback®-Ladegerät der Stinger® 2020 zieht bis zu 6 Stunden lang bis zu 1,2 Ampere. Während der Erhaltungsladung ist der Strom bei beiden Ladegeräten pulsierend und zieht effektiv 0,1 Ampere.

LED-Anzeigen des intelligenten Ladegeräts
Am Ladegerät befindet sich eine rote LED.
• Ladevorgang läuft...die LED leuchtet durchgängig.
• Fertig geladen...die LED blinkt jede Sekunde kurz.
• Fehler...die LED blinkt schnell. Die Ursache dafür kann sein, dass die Temperatur oder die Eingangsspannung außerhalb des zulässigen Bereichs liegt.
• Es ist normal, dass die Anzeige zwischen durchgängigem Leuchten und Blinken wechselt.

WICHTIGER HINWEIS: Der maximale Ladetemperaturbereich beträgt -6,7 °C bis 46,1 °C, der optimale Temperaturbereich liegt zwischen 10 °C und 30 °C. Ein Schutz-Schaltkreis verhindert ein Laden außerhalb des maximalen Temperaturbereichs. In diesem Fall blinkt die rote Lade-LED schnell. Der Ladevorgang wird fortgesetzt, wenn die Temperatur innerhalb eines akzeptablen Bereichs liegt.

PIGGYBACK®-LADEGERÄT DER STINGER® 2020
Das PiggyBack®-Ladegerät verfügt über ein eingebautes Ladegerät bzw. eine eingebaute Halterung für eine Ersatzbatterie des Typs Stinger® 2020 S oder für einen Batteriehalte mit zwei Batterien des Typs SL-B26®. Stecken Sie das Ende der Batterie mit den beiden Kontakten in die PiggyBack®-Halterung neben der LED-Anzeige. Die rote PiggyBack®-LED funktioniert wie die LED des primären Taschenlampen-Ladegeräts/Halters.

Die Ladedauer im primären Halter beträgt bis zu 6 Stunden und bis zu 4 Stunden im PiggyBack®-Halter.

Hinweis: Verwenden Sie ausschließlich das Netzteil von Streamlight mit 1,2 A und 12 V oder das 12V-Autoladekabel.

Laden der Batterie des Typs SL-B26® per USB
Zum Laden der Batterien des Typs SL-B26® stecken Sie den USB-Stecker in den Anschluss in der Nähe des Pluspols der Batterie. Die Batterien können ununterbrochen am USB-Kabel angeschlossen bleiben. Die Gefahr einer Überladung besteht nicht.

LED-Ladeanzeigen
Batterien des Typs SL-B26® verfügen über eine rote/grüne Ladeanzeige am Pluspol.
• Ladevorgang läuft; die rote LED leuchtet.
• Ladevorgang abgeschlossen: die grüne LED leuchtet.

Die Ladedauer beträgt bei Verwendung von Streamlight-Netzteilen und einem USB-Kabel mit Abzweig etwa 5 Stunden.

AUFLADEN IM FAHRZEUG
Für Fahrzeugmontage eines Streamlight-Ladegeräts ist ein Anschlusskabel für 12V Gleichstrom (Nr. 22051) mit einem Stecker für den Zigarettenzünder lieferbar. Der Stecker kann entfernt und die Kabel können direkt an eine Stromquelle angeschlossen werden, wenn eine feste Installation gewünscht ist.

▲VORSICHT Brandgefahr. Bevor Sie elektrische Anschlüsse in einem Fahrzeug legen, sollten Sie bedenken, dass eine kurzgeschlossene Autobatterie leicht zu Bränden führen kann. Stellen Sie alle Verbindungen mit typgenehmigten Verbindern her, die für derartige Zwecke vorgesehen sind. Achten Sie darauf, dass Ihre Installation mit einer Sicherung abgesichert ist.

Das Plus-Kabel muss mit einer 2A-Sicherung abgesichert werden. Das gestreifte Stromanschlusskabel ist positiv, das unmarkierte negativ. Wenn Sie das Ladegerät an einem Sicherungsklob anschließen, geht das positive, gestreifte Stromanschlusskabel an den Anschluss, der keinen Strom führt, wenn die Fahrzeugsicherung herausgenommen ist. Das Gehäuse des Ladegeräts ist vom Ladekreislauf isoliert und kann auf einer positiven Erdung installiert werden. Das Ladegerät ist mit Dioden abgesichert und funktioniert bei vertauschter Polarität einfach nicht, und zwar so lange, bis es richtig herum angeschlossen wird.

Hinweis: Halten Sie die Kontakte an der Taschenlampe und am Ladegerät stets sauber. Schlechte Kontakte können eine Fehlfunktion des Ladegeräts bewirken. Mit einem Radiergummi lassen sich die Kontakte gut reinigen.

ESPAÑOL

IMPORTANTE: CARGUE COMPLETAMENTE LAS BATERÍAS ANTES DEL PRIMER USO.

Batería recargable de Streamlight con su cargador.

Le agradecemos que haya seleccionado la linterna serie Stinger® 2020. Al igual que ocurre con toda herramienta de precisión, el mantenimiento y cuidado razonables del producto brindarán años de servicio fiable. Lea este manual antes de usar su Stinger®.

Cargador de Streamlight para la linterna Stinger® 2020.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. Esta guía incluye instrucciones importantes de funcionamiento y seguridad para su Stinger®.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

▲ CUIDADO La serie Stinger® 2020 proporciona un potente haz. Cuando funciona durante un periodo prolongado, alcanzará una temperatura caliente que resulta incómoda. Esto es NORMAL y no se trata de un defecto. Cualquier linterna LED de tamaño y rendimiento similares producirá cantidades similares de calor durante el funcionamiento. La única manera de reducir el calor producido durante el funcionamiento consiste en disminuir de manera SIGNIFICATIVA la potencia o aumentar el tamaño de la linterna. Si bien este calor podría provocar el reflejo de dejarla caer, si se recoge una linterna caliente desatendida, la temperatura no presenta un riesgo de quemaduras. Cuando se utiliza tácticamente durante breves periodos de tiempo para despejar una habitación, comprobar la presencia de intrusos, etc., el calor no supondrá ningún problema.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

▲ CUIDADO EL MODO ESTROBOSCÓPICO PUEDE PROVOCAR ATAQUES EPILÉPTICOS A PERSONAS CON EPILEPSIA FOTOSENSIBLE.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

SEGURIDAD LED
▲ CUIDADO RADIACIÓN LED (RG-2). NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ. PODRÍA DAÑAR SU VISTA. DE CONFORMIDAD CON IEC 62471 Ed. 1.0:2006-07.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

SEGURIDAD DE LAS PILAS
▲ CUIDADO RIESGO DE EXPLOSIÓN, PELIGRO DE QUEMADURAS E INCENDIO. NO DESMONTÉ, APLASTE, CORTOCIRCUITE, NI CALIENTE A TEMPERATURAS POR ENCIMA DE 60 °C (140 °F) NI LAS DESECHE EN UN FUEGO. UTILICE SOLAMENTE PILAS STREAMLIGHT SL-B26® O LA PILA STINGER® 2020 S. MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. LA PILA DEBE RECICLARSE O DESECHARSE CORRECTAMENTE.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

INSTALACIÓN/EXTRACCIÓN DE LAS PILAS
La serie Stinger® 2020 utiliza dos pilas SL-B48® recargables o una pila recargable Stinger® 2020 S.

Si utiliza dos pilas SL-B26®, desbloquee la base y extraiga el soporte para pilas de la linterna. Sustituya las pilas del soporte introduciendo el extremo negativo en el muelle en primer lugar. Inserte el soporte en el extremo del contacto de la linterna en primer lugar y luego vuelva a bloquear la base.

Si utiliza una pila Stinger® 2020 S, desbloquee la base y sustituya la pila con el extremo del contacto en primer lugar. Vuelva a bloquear la base.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Nota: Si utiliza la pila Stinger® 2020 S en la linterna Stinger® 2020, el interruptor de encendido y apagado de la base dejará de funcionar. No hay problemas de compatibilidad si se utilizan las pilas SL-B26® con el soporte para pila de la linterna Stinger® 2020 S.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

CARGA
La Stinger® 2020 cuenta con varios métodos de carga. La linterna puede cargarse con cualquier

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

FRANÇAIS

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

IMPORTANT : CHARGER COMPLÈTEMENT LA PILE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Merci d'avoir choisi la lampe torche Stinger® 2020 série. Comme pour tout outil de qualité, un entretien et une maintenance appropriés permettront à l'utilisateur de profiter de ce produit pendant des années. Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser votre Stinger®.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS. Ce guide contient des consignes de sécurité et d'utilisation importantes pour votre Stinger®.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

▲ ATTENTION La lampe torche Stinger® 2020 série procure un faisceau puissant. En cas d'utilisation prolongée, ces lampes ont tendance à surchauffer. Ceci est NORMAL et n'est pas un défaut. Toute lampe torche à LED de taille et de performance comparables produira des quantités de chaleur comparables pendant le fonctionnement. La seule manière de réduire la chaleur de fonctionnement est de diminuer CONSIDÉRABLEMENT la puissance ou d'augmenter la taille de la lampe. Même si cette chaleur peut déclencher un mouvement réflexe de « lâcher-prise » si une lampe chaude laissée sans supervision est ramassée, la température en soi ne présente aucun risque de brûlure. En cas d'utilisation tactique pendant de courtes périodes pour vider une pièce, repérer des intrus, etc., la chaleur ne sera pas un problème.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

▲ ATTENTION L'UTILISATION DE LA LAMPE EN MODE « STROBOSCOPE » PEUT PROVOQUER UNE CRISE CHEZ LES PERSONNES SOUFFRANT D'ÉPILEPSIE PHOTOSENSIBLE.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

SÉCURITÉ LED
▲ ATTENTION RAYONNEMENT À LED (RG-2). NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU. IL EXISTE UN RISQUE POTENTIEL POUR LES YEUX. CONFORME À LA NORME 62471, ED. 1.0:2006-07.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

SÉCURITÉ DE LA PILE
▲ ATTENTION RISQUE D'EXPLOSION, DE BRÛLURE ET D'INCENDIE. VEILLER À NE PAS DÉSASSEMBLER, ÉCRASER, COURT-CIRCUITER, PORTER À UNE TEMPÉRATURE SUPÉRIEURE À 60 °C, NI ÉLIMINER PAR LE FEU. N'UTILISER QUE LES PILES SL-B26® OU LA PILE S STINGER® 2020 DE STREAMLIGHT. À CONSERVER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. LA PILE DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU MISE AU REBUT DE MANIÈRE ADÉQUATE.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

MISE EN PLACE OU RETRAIT DE LA PILE
La lampe torche Stinger® 2020 série utilise deux pilas SL-B26® rechargeables ou une pile Stinger® 2020 S rechargeable.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

En cas d'alimentation par deux pilas SL-B26®, déverrouiller le capuchon arrière et faire glisser le porte-piles hors de la lampe de poche. Remplacer les piles dans le porte-piles en insérant le pôle négatif en premier, orienté vers le ressort. Insérer le porte-piles dans le corps de la lampe torche, l'extrémité de contact en premier, puis reverrouiller le capuchon arrière.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

En cas d'alimentation par une pile Stinger® 2020 S, déverrouiller le capuchon arrière et remplacer la pile en insérant l'extrémité de contact en premier. Reverrouiller le capuchon arrière.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Remarque : En cas d'utilisation de la pile Stinger® 2020 S dans la lampe torche Stinger® 2020 série, le bouton marche/arrêt situé sur le capuchon arrière ne fonctionnera plus. L'utilisation des pilas SL-B26® dans le porte-piles de la lampe torche Stinger® 2020 S ne cause aucun problème de compatibilité.

er cargador Stinger® o si cuenta con uno, las pilas SL-B26® pueden extraerse de la linterna y cargarse directamente mediante un USB.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

▲ AVISO Cargue completamente las pilas antes de usarlas por primera vez.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Montaje del cargador inteligente
No deberá montar nunca el cargador contra una superficie sensible al calor. Antes de perforar cualquier orificio, asegúrese de que haya espacio para insertar y extraer la linterna. Se incluyen dos (2) tornillos autoroscantes n.º 8 de 5 cm (2 pulg.) para la instalación del cargador. El tamaño de orificio correcto para estos tornillos en la plancha metálica es de 3,18 mm.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Uso del cargador inteligente
Para cargar la linterna, en primer lugar apáguela e insértela en el cargador. La placa triangular del cabezal encaja en un entrante correspondiente en el cargador. Con la placa situada hacia el cargador, deslice el cilindro de la linterna entre los brazos del cargador y tire hacia abajo hasta que encaje en su sitio. Para asegurarse de que la pila se está cargando, el LED rojo del alojamiento del cargador deberá encenderse.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Nota: Mantenga en todo momento los contactos de la linterna y del cargador limpios. Un mal contacto puede provocar el funcionamiento incorrecto del cargador. Una goma de borrar abrasiva funciona bien a la hora de limpiar los contactos.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Indicadores LED del cargador inteligente
Hay un LED rojo en el alojamiento del cargador.

- Cargando... el LED se ilumina de manera constante.
- Cargado... el LED se enciende y apaga brevemente cada segundo.
- Error... el LED parpadea rápidamente. Esto puede ser porque la temperatura está fuera del rango o por la tensión de entrada.
- Es normal que el indicador cambie entre iluminación constante y parpadeo.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Entrada de 12 V CC: 6 horas

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

IMPORTANTE: El rango máximo de temperatura de carga está entre -7 °C y 46 °C siendo el rango de temperatura óptimo de 10 °C Y 30 °C. Un circuito de seguridad evita la carga fuera del rango máximo y el LED de carga rojo parpadeará rápidamente. Cuando la temperatura se encuentre dentro del rango aceptable, empezará la carga.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

CARGADOR PIGGYBACK® DE LA STINGER® 2020
El cargador PiggyBack® cuenta con un cargador/soporte integrado para una pila de repuesto Stinger® 2020 S o un soporte con dos pilas SL-B26®. Inserte el extremo de contacto de la pila en el manguito del soporte del PiggyBack® hacia el indicador LED. El LED rojo del PiggyBack® funciona de la misma manera que el cargador/soporte LED de la linterna principal. Los tiempos de carga son de hasta 6 horas en el soporte principal y de hasta 4 horas en el soporte del PiggyBack®.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Nota: Utilice únicamente suministro de energía de 12 V Streamlight 1,2 A o un cable de carga de en el vehículo de 12 V CA.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Carga de pilas SL-B26® mediante USB
Para cargar las pilas SL-B26®, inserte el enchufe USB en el conector cerca del extremo positivo de la pila. Las pilas pueden dejarse enchufadas en un cable USB de manera continua, no existe peligro de sobrecarga.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

CHARGEMENT

La lampe torche Stinger® 2020 série offre plusieurs méthodes de chargement possibles. La lampe torche peut être chargée avec n'importe quel chargeur Stinger® ou, le cas échéant, les piles SL-B26® peuvent être retirées du corps de la lampe et chargées directement à l'aide d'une clé USB.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

▲ AVIS Charger complètement les piles avant la première utilisation.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Montage du chargeur intelligent
Le chargeur ne doit jamais être monté contre une surface sensible à la chaleur. Avant de percer des trous, s'assurer qu'il y a suffisamment de place pour insérer et retirer la lampe torche. Deux (2) vis autotaraudeuses n° 8 x 5 cm sont fournies pour monter le chargeur. Le trou de taille correcte pour ces vis dans la tôle est de 3 mm.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Utilisation du chargeur intelligent
Pour charger la lampe torche, commencer tout d'abord par l'éteindre et l'insérer dans le chargeur. La plaque triangulaire sur la tête rentre dans un renforcement correspondant dans le chargeur. Avec la plaque vers le chargeur, faire glisser le corps cylindrique de la lampe dans les bras du chargeur et tirer vers le bas jusqu'à ce qu'il se bloque en place. Le témoin LED rouge sur le boîtier du chargeur doit s'allumer pour assurer que la pile est en cours de chargement.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Remarque : S'assurer que les contacts de la lampe torche et du chargeur sont toujours propres. De mauvais contacts peuvent entraîner un mauvais fonctionnement du chargeur. Une gomme de crayon abrasive fonctionne bien pour nettoyer les contacts.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Voyants LED du chargeur intelligent
Il y a un voyant LED rouge sur le boîtier du chargeur.

- En cours de charge...le voyant LED est allumé en continu.
- Chargée...le voyant LED clignote brièvement toutes les secondes.
- Erreur...le voyant LED clignote rapidement. Ceci peut être dû à une température ou une tension d'alimentation hors limites.
- Il est normal que le voyant passe du continu au clignotement.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Entrée 12 V CC : 6 heures

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

IMPORTANT : La température de charge maximale est de -6,6 °C à 46 °C, avec une plage optimale de températures allant de 10 °C à 30 °C. Un circuit de sécurité empêche de charger en dehors de la plage maximale et la LED rouge de charge clignote alors rapidement. Lorsque la température se situe dans une plage acceptable, la charge reprend.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

CHARGEUR PIGGYBACK® STINGER® 2020
Le chargeur PiggyBack® dispose d'un chargeur/support intégré pour une pile de rechange Stinger® 2020 S ou un porte-piles avec deux pilas SL-B26®. Insérer l'extrémité de contact de la pile dans le chargeur PiggyBack® vers le voyant LED. Le voyant LED rouge du PiggyBack® fonctionne de la même manière que le voyant LED principal du chargeur/support de la lampe torche.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Les durées de charge peuvent aller jusqu'à 6 heures dans le chargeur principal et jusqu'à 4 heures dans le chargeur PiggyBack®.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Remarque : Utiliser uniquement une batterie 1,2 Ah 12 V de Streamlight ou un cordon d'alimentation de véhicule 12VDC.

Indicadores LED de carga LED

Las pilas SL-B26® tienen un indicador de carga de color rojo/verde integrado en el extremo positivo.

- Cargando... LED rojo encendido.
- Cargado... LED verde encendido.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

El tiempo de carga es de aproximadamente 5 horas cuando se utilizan adaptadores de CA de Streamlight y un cable USB en «Y».

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

CARGA EN EL VEHÍCULO

El cable de alimentación de 12 V CC (#22051) está equipado con un enchufe para encender cigarrillos y está disponible para el montaje de un cargador Streamlight en un vehículo. Es posible extraer el enchufe y acoplar directamente los cables a una fuente de alimentación para una instalación más permanente.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

▲ CUIDADO Peligro de incendio. Antes de realizar conexiones eléctricas en un vehículo, tenga en cuenta que un cortocircuito en la batería del vehículo podría provocar con facilidad un incendio. Haga todas las conexiones con conectores del tipo aprobado previstos para dicho servicio. Asegúrese de que su instalación está protegida mediante fusible.

Debe usarse un fusible de dos amperios en el borne positivo. El cable con rayas es positivo y el cable sin marcar es negativo. Al conectar el cargador a un bloque de fusibles, el cable de alimentación positivo con rayas va en el conector que está inactivo cuando el fusible del vehículo no está instalado. El cuerpo del cargador está aislado eléctricamente del circuito de carga y permite realizar instalaciones a tierra positivas. El cargador está protegido mediante diodo y si se conecta con la polaridad inversa simplemente no funcionará hasta estar conectado correctamente.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Streamlight recomienda conectar cargadores a una fuente de alimentación sin conmutar para garantizar que la linterna esté siempre completamente cargada. Si no va a conducirse el vehículo durante varios días, habrá que extraer la linterna del cargador para evitar la descarga de la batería del vehículo.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

El cargador inteligente consumirá aproximadamente 0,7 amperios durante un máximo de 6 horas. El cargador PiggyBack® de la Stinger® 2020 consumirá aproximadamente 1,2 amperios durante un máximo de 6 horas. Durante la carga de mantenimiento de cualquiera de los cargadores, la corriente emite impulsos y realiza un consumo de 0,1 amperios.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

FUNCIONAMIENTO GENERAL
La Stinger® 2020 y la Stinger® 2020 S disponen de un interruptor de encendido/apagado montado en el cuerpo con un indicador de estado de la pila y un interruptor de selección del modo de intensidad. Además, la Stinger® 2020 cuenta con un segundo interruptor de encendi- o apagado en la base del botón pulsador táctico independiente.

- Seleccione el modo de intensidad deseada (alta, media y baja) con el interruptor de selección de modo.
- Oprima ligeramente el interruptor de botón pulsador para el funcionamiento momentáneo a la máxima intensidad.
- Pulse a fondo el interruptor del botón pulsador (hasta oír un chasquido) una vez para encender la linterna.
- Un doble clic rápido del interruptor activará la función de parpadeo rápido.
- Una pulsación individual del interruptor desde cualquiera de estos modos «de encendido» apagará la linterna.

INDICADOR DE NIVEL DE LA PILA

Cuando se enciende la linterna por primera vez, el botón del interruptor de encendido y apagado del cuerpo indicará el estado de carga de la pila.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Chargement des piles SL-B26® par câble USB
Pour charger les piles SL-B26®, insérer la fiche USB dans le connecteur près de l'extrémité positive de la batterie. Les piles peuvent rester branchées sur le câble USB de manière continue ; il n'existe aucun danger de surcharge.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Voyants LED de charge
Les piles SL-B26® sont munies d'un voyant de charge rouge/vert situé sur l'extrémité positive.

- Charge en cours...la LED rouge reste allumée.
- Chargée...la LED verte est allumée.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

La durée de charge est approximativement de 5 heures lors de l'utilisation d'adaptateurs secteur et de câbles USB en « Y » de Streamlight.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

CHARGEMENT DANS UN VÉHICULE
Un cordon d'alimentation 12 V CC (n° 22051) muni d'un allume-cigare est disponible pour monter un chargeur Streamlight dans un véhicule. La fiche peut être retirée, et les fils raccordés directement à une source d'alimentation pour une installation plus permanente.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

▲ ATTENTION Risque d'incendie. Avant d'effectuer tout raccordement électrique à un véhicule, garder à l'esprit qu'une pile automobile en court-circuit peut aisément démarrer un incendie. Réaliser tous les branchements au moyen de connecteurs agréés, prévus à cet effet. S'assurer que l'installation comporte des fusibles appropriés.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Un fusible de 2 ampères doit être utilisé sur le fil positif. Le fil d'alimentation rayé est positif, et le fil non rayé est négatif. Lors de la connexion du chargeur à un bloc de fusibles, le fil d'alimentation rayé positif va vers le connecteur qui n'est pas alimenté lorsque le fusible du véhicule est retiré. Le corps du chargeur est électriquement isolé du circuit de charge et permet des mises à la terre positives. Le chargeur est protégé par des diodes et, si connecté en polarité inverse, ne fonctionnera pas tant qu'il n'est pas connecté correctement.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Streamlight recommande de connecter les chargeurs à une source d'alimentation non commutée pour s'assurer que la lampe torche est toujours complètement chargée. Si le véhicule n'est pas conduit pendant plusieurs jours, la lampe torche doit être retirée du chargeur pour éviter de décharger la batterie du véhicule.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Le chargeur intelligent consomme jusqu'à 7 amp. pour une durée maximale de 6 heures. Le chargeur intelligent PiggyBack® Stinger® 2020 consomme jusqu'à 1,2 amp. pour une durée maximale de 6 heures. Pendant la charge de maintien de chaque chargeur, l'alimentation s'effectue par pulsation et la consommation effective est de 0,1 amp.

FUNCIONNEMENT GÉNÉRAL

Les lampes Stinger® 2020 et Stinger® 2020 S sont munies d'un interrupteur marche/arrêt monté sur le corps de la lampe avec indicateur d'état de la pile et commutateur de sélection du mode d'intensité. De plus, la lampe Stinger® 2020 comprend un deuxième interrupteur marche/arrêt à bouton-poussoir tactique indépendant situé sur le capuchon arrière.

- Sélectionner le mode d'intensité souhaité (élevé, moyen ou faible) à l'aide du commutateur de sélection de mode.
- Appuyer légèrement sur l'interrupteur à bouton-poussoir pour un fonctionnement momentané à l'intensité sélectionnée.
- Appuyer une fois à fond sur le commutateur à bouton-poussoir (jusqu'à ce qu'il s'enclenche) pour allumer la lampe.
- Un double-clic rapide sur le commutateur activera la fonction de flash rapide.
- Une simple pression du commutateur sur n'importe quel mode « on » (allumé) éteindra la lampe torche.

- Cargado... LED verde encendido.
- Batería baja... LED rojo fijo.
- Final de la carga... LED rojo intermitente.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Nota: Una vez que se encienda de color rojo, cambiar el modo a una intensidad más baja podría alargar el tiempo de funcionamiento.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

MANTENIMIENTO

Es importante mantener la junta de la base limpia y libre de residuos.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

USO DEL PRODUCTO

Las linternas Streamlight se han diseñado para ser utilizadas como fuentes de luz portátiles de alta intensidad y para uso pesado. El uso de las linternas Streamlight para cualquier otro fin que no sea como fuentes de luz está expresamente desaconsejado por el fabricante. Streamlight renuncia específicamente a cualquier responsabilidad con cualquier uso distinto al recomendado.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

▲ AVISO Para garantizar la seguridad del producto, asegúrese de utilizar piezas de repuesto originales de Streamlight. Su sustitución podría invalidar la aprobación del producto. No trate de reparar la linterna por su cuenta. Llévela a un centro de servicio cualificado o devuélvala a fábrica.

Garantía limitada de por vida de Streamlight

Streamlight garantiza que este producto estará libre de defectos durante una vida útil de uso a excepción de las pilas y bombillas, o por abuso y desgaste normal. Repararemos, sustituiremos o reembolsaremos el precio de compra de este producto si determináramos que está defectuoso. Esta garantía limitada de por vida también excluye las pilas recargables, los cargadores, interruptores y sistemas electrónicos, los cuales tienen una garantía de 2 años con prueba de compra. **ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. RENUNCIAMOS EXPRESAMENTE A CUALQUIER RESPONSABILIDAD FRENTE A DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES, O ESPECIALES SALVO CUANDO DICHAS LIMITACIONES ESTÉN PROHIBIDAS POR LA LEY.** Podría tener otros derechos legales específicos que varían según la jurisdicción.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Diríjase a streamlight.com/support para obtener una copia completa de la garantía. Para registrar su producto, vaya a streamlight.com (registro del producto en línea). Conserve su recibo o cualquier prueba de compra.

OPCIONES DE SERVICIO

La serie Stinger® 2020 incluye pocas o ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Para informarse sobre las opciones de servicio, diríjase a streamlight.com/support/service y rellene la Solicitud de servicio en línea para servicio de fábrica o para encontrar la ubicación de un centro de reparación Streamlight autorizado cercano.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

O comuníquese con:

Customer Service
© Streamlight, Inc.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA 19403-3996, EE. UU.
Teléfono: (800) 523-7488 gratuito/+1 (610) 631-0600
Fax: (800) 220-7007/+1 (610) 631-0712
Correo electrónico: cs@streamlight.com

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Linterna Stinger® 2020 con su cargador.

Voyant de niveau de pile

Lorsque la lampe est allumée pour la première fois, le bouton-poussoir du corps indique l'état de charge de la pile.

- Chargée...la LED verte est allumée.
- Pile faible... LED rouge fixe.
- Fin de charge... LED rouge